



Совещание государств- участников

Distr.: General
15 June 2015
Russian
Original: English

Двадцать пятое Совещание
Нью-Йорк, 8–12 июня 2015 года

Решение по вопросу об условиях службы членов Комиссии по границам континентального шельфа

Совещание государств-участников,

вновь подтверждая важность работы Комиссии по границам континентального шельфа для прибрежных государств и международного сообщества в целом,

с признательностью отмечая неустанные усилия, прилагаемые Комиссией для своевременного, действенного и эффективного рассмотрения представлений прибрежных государств,

учитывая объем работы Комиссии, связанный с большим числом уже сделанных представлений и числом представлений, которые предполагается сделать в будущем,

признавая необходимость обеспечить, чтобы Комиссия могла эффективно выполнять функции, возложенные на нее в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, поддерживая высокий уровень качества и квалификации,

ссылаясь на решение двадцать первого Совещания государств-участников по вопросу об объеме работы Комиссии (SPLOS/229), включая обращенную к Комиссии просьбу рассмотреть возможность проведения совещаний в Нью-Йорке продолжительностью до 26 недель, однако не менее предполагаемого минимума в размере 21 недели в год,

с признательностью отмечая принятые Комиссией решения по-прежнему проводить в 2015 году и в течение оставшегося срока полномочий ее нынешних членов, который истекает в июне 2017 года, по три сессии по семь недель каждая, включая пленарные заседания, общей продолжительностью 21 неделя, в течение которых будут заседать Комиссия и ее подкомиссии, и ее неустанные усилия по принятию нового порядка работы ее подкомиссий;



признавая особые проблемы развивающихся государств-участников, эксперты которых работают в составе Комиссии, и в этой связи важную роль Целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии,

по-прежнему выражая озабоченность последствиями объема работы Комиссии для условий службы ее членов,

ссылаясь на решение двадцать третьего Совещания государств-участников учредить рабочую группу открытого состава для рассмотрения условий службы членов Комиссии сообразно пункту 77 доклада Совещания (SPLOS/263),

напоминая также о том, что в пункте 75 своей резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать, исходя из общего объема имеющихся ресурсов, принятие надлежащих мер к дальнейшему повышению возможностей Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата, служащего секретариатом Комиссии, чтобы обеспечить усиление поддержки и содействия, оказываемых Комиссии и ее подкомиссиям при рассмотрении ими подаваемых представлений в соответствии с требованиями, изложенными в пункте 9 приложения III к Правилам процедуры Комиссии, в частности кадровой обеспеченности Отдела в свете необходимости одновременного ведения работы по нескольким представлениям,

напоминая далее о том, что в пункте 80 своей резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря, в качестве временной меры и при наличии средств в Целевом фонде, учрежденном резолюцией 55/7 для содействия участию членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, после распределения необходимых средств для покрытия путевых расходов и суточных членов Комиссии из развивающихся государств на сессиях Комиссии в 2015 году возмещать этим членам расходы по медицинскому страхованию на время путешествия за счет Целевого фонда на посессионной основе и в рамках разумного предела, устанавливаемого Генеральным секретарем с учетом имеющейся у него информации о медицинском страховании на время путешествия,

напоминая о том, что в пунктах 81 и 82 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба в письменном виде представить информацию о вариантах механизмов медицинского страхования членов Комиссии, включая расходы, и в этой связи должным образом учитывать исключительный характер Комиссии, ее механизмы работы и важность ее работы для международного сообщества,

намятуя о том, что в пункте 83 своей резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея выразила намерение произвести дальнейший обзор круга ведения Целевого фонда, учрежденного резолюцией 55/7 для содействия участию членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, по итогам рассмотрения информации, которая будет представлена Генеральным секретарем о вариантах механизмов медицинского страхования членов Комиссии,

напоминая о том, что в пункте 84 своей резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с Комиссией до конца апреля 2015 года в письменном виде представить информацию о вариантах предоставления Отделу дополнительных рабочих помещений с целью обеспечить, чтобы члены Комиссии располагали достаточными рабочими помещениями в ходе работы на сессиях Комиссии и ее подкомиссий,

принимая к сведению информацию, представленную в письменном виде Генеральным секретарем в консультации с Комиссией во исполнение просьбы, сформулированной в пункте 84 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи, о вариантах предоставления Отделу дополнительных рабочих помещений с целью обеспечить, чтобы члены Комиссии располагали достаточными рабочими помещениями в ходе работы на сессиях Комиссии и ее подкомиссий,

принимая к сведению также временную меру по возмещению расходов по медицинскому страхованию на время путешествия членов Комиссии из развивающихся государств для участия в работе сессий Комиссии в 2015 году в соответствии с пунктом 80 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи,

приветствуя работу, проводимую рабочей группой открытого состава по рассмотрению условий службы членов Комиссии,

1. *с обеспокоенностью принимает к сведению*, что в пунктах 10 и 11 своего письма от 13 апреля 2015 года на имя Председателя двадцать пятого Совещания государств-участников (SPLOS/283) Председатель Комиссии отметил, что Комиссии требуются более адекватные рабочие помещения и сооружения и что Комиссия выразила большие надежды на то, что ее потребности, связанные с условиями службы ее членов, будут в ближайшее время и до истечения нынешнего срока полномочий рассмотрены государствами-участниками и в конечном счете Генеральной Ассамблеей;

2. *подчеркивает* необходимость в том, чтобы у членов Комиссии были более подходящие рабочие помещения для работы на сессиях Комиссии и ее подкомиссий, и отмечает, что этот вопрос необходимо решить;

3. *признает* информацию, представленную в письменном виде Генеральным секретарем во исполнение просьбы, сформулированной в пункте 84 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи, подчеркивает необходимость в получении в начале сентября 2015 года дополнительной информации, включая оценку расходов, о других возможных вариантах предоставления Отделу дополнительных рабочих помещений, для того чтобы у членов Комиссии были более подходящие рабочие помещения, учитывая особые потребности Комиссии, в том числе необходимость находиться в одном помещении с Отделом, и настоятельно призывает Генеральную Ассамблею принять на ее семидесятой сессии надлежащие и необходимые меры с целью решения этого вопроса;

4. *вновь подтверждает* обязательство государств по Конвенции, чьи эксперты работают в составе Комиссии, покрывать расходы экспертов, которых они назначили, при выполнении ими своих обязанностей в Комиссии, включая обеспечение медицинского страхования, и настоятельно призывает эти государства сделать все возможное для обеспечения полного участия этих экспертов в работе Комиссии, включая заседания подкомиссий, в соответствии с Конвенцией;

5. *с признательностью отмечает* работу, проводимую Генеральным секретарем во исполнение сформулированной в пункте 81 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи просьбы в письменном виде представить информацию о вариантах механизмов медицинского страхования членов Комиссии, включая расходы, и призывает Генерального секретаря продолжить работу в этой связи в неотложном порядке, чтобы в письменном виде представить информацию в начале сентября 2015 года;

6. *настоятельно призывает* Генеральную Ассамблею на ее семидесятой сессии принять все необходимые меры в свете этой информации, включая внесение возможных изменений в круг ведения Целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии;

7. *с обеспокоенностью отмечает* нынешнее состояние Целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, в этой связи приветствует недавние взносы, сделанные или объявленные государствами-участниками, и настоятельно призывает государства, которые в состоянии сделать это, вносить добровольные взносы в Целевой фонд;

8. *постановляет*, что рабочая группа открытого состава продолжит рассмотрение вопросов, связанных с условиями службы членов Комиссии, в частности вопросов, касающихся рабочих помещений и медицинского страхования, с целью содействовать достижению прогресса по этим вопросам в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

9. *постановляет также* продолжить рассмотрение прочих условий службы членов Комиссии сообразно с пунктом 77 доклада двадцать третьего Сопредседателя государств-участников (SPLOS/263) в рамках рабочей группы открытого состава;

10. *постановляет далее* вынести на рассмотрение и обсудить вопросы, связанные с условиями службы членов Комиссии, на двадцать шестом Сопредседателя государств-участников по пункту, озаглавленному «Комиссия по границам континентального шельфа».